

Sag anlagt den 24. februar 2006 — Armando Álvarez mod Kommissionen

(Sag T-78/06)

(2006/C 121/24)

Processprog: spansk

Sag anlagt den 16. marts 2006 — Studio Bichara m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-86/06)

(2006/C 121/25)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Armando Álvarez, S.A. (Madrid, Spanien) (ved advokater E. Garayar og A. García Castillo)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Det foreliggende annullationssøgsmål antages til realitetsbehandling.
- Kommissionens beslutning K (2005) 4634 af 30. november 2005 i sag COMP/F/38.354 — Industrisække, annulleres, for så vidt Armando Álvarez, S.A. er blevet pålagt et ansvar.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Søgsmålet vedrører en påstand om annullation af Kommissionens beslutning K (2005) 4634 af 30. november 2005 i sag COMP/F/38.354 — Industrisække. Kommissionen erklærede i den anfægtede beslutning, at sagsøgeren og andre virksomheder havde tilsidesat artikel 81 EF ved i perioden fra 1991-2002 at have deltaget i et kartel af aftaler og samordnet praksis inden for sektoren for industrisække af plastic i Tyskland, Belgien, Nederlandene, Luxembourg, Spanien og Frankrig. Kommissionen pålagde som følge af disse tilsidesættelser sagsøgeren en bøde in solidum med virksomheden Plásticos Españoles S.A..

Til støtte for sine påstande gør sagsøgeren gældende, at Kommissionen har foretaget en urigtig vurdering af sagens faktiske omstændigheder, og at den har tilsidesat princippet om uskyldsformodning og sagsøgerens ret til kontradiktion.

Parter

Sagsøgere: Studio Bichara s.r.l., Riccardo Bichara og Maria Proietti (Rom, Italien) (ved advokater M. Pappalardo og M.C. Santacroce)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at både Kommissionens delegation i Papua Ny Guinea og OLAF har pådraget sig ansvar uden for kontraktforhold i forbindelse med projekt nr. 8 ACP.PNG.003.
- Kommissionen og OLAF tilpligtes at betale erstatning for det lidte tab, der kan opgøres til 5 884 873,99 EUR, som følge af den ulovlige adfærd under gennemførelsen af projekt nr. 8 ACP.PNG.003.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det foreliggende søgsmål vedrører erstatning for det tab, som det sagsøgende selskab — et italiensk planlægningselskab, der i en årrække har arbejdet inden for programmer, der er finansieret af Den Europæiske Union — har lidt som følge af den adfærd, som tjenestemænd ved Kommissionens delegation i Papua Ny Guinea og Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) har udvist i forbindelse med tjenesteydelsesaftale nr. 8 ACP.PNG.003, der finansieres af Den Europæiske Udviklingsfond.

Det skal i den forbindelse bemærkes, at det sagsøgende selskab i december 1999 fik tildelt den pågældende kontrakt med henblik på planlægningen af forbedringsarbejder på 9 skoler i forskellige regioner i Papua Ny Guinea.